

296475-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet fuq is-sit – Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg - Los 6.2 Baustrom
OJ S 84/2026 30/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde
Email: vergabestelle@dippoldiswalde.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg - Los 6.2 Baustrom
Deskrizzjoni: Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde (LK Sächsische Schweiz-Osterzgebirge) plant die Erweiterung und Sanierung der Oberschule Schmiedeberg. Zur Umsetzung der Aufgabe ist zunächst der Rückbau von bestehenden Gebäuden erforderlich. Der Erweiterungsbau wird am Standort der zurückgebauten Sporthalle errichtet. Die Leistungsbeschreibung beinhaltet die Lieferung und Vorhaltung der Baustromeinrichtung während des Rückbaus sowie den Umbau und die Lieferung und Vorhaltung der Baustromeinrichtung während der Bauphase. Der Schulbetrieb wird während der gesamten Bauzeit fortgeführt.
Identifikatur tal-proċedura: e73b217f-5b00-47ce-82d0-21e78c7759d6
Identifikatur intern: FB3-OSS-L6.2
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: iva
Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Verkürzung der Angebotsfrist gem. § 10 a Abs. 3 VOB/A EU auf 15 Kalendertage, da aufgrund der erforderlichen Neuausschreibung im Zusammenhang mit nicht verschiebbaren Ausführungsfristen eine besondere Dringlichkeit gegeben ist. Die Ausführung dieser Leistung ist grundlegende Voraussetzung für alle weiteren Leistungen im Bauablauf. Eine weitere Verzögerung im Baustart zieht unweigerlich die Verschiebung aller weiteren Leistungen nach sich und gefährdet die Baudurchführung. Die Fertigstellung der Gesamtmaßnahme ist aus Gründen der Schulorganisation sowie des Fördermittelmanagements abschließend terminiert.
Elementi prinċipali tal-proċedura: offenes Verfahren gemäß §§ 2 und 3 VOB/A EU Verkürzung der Angebotsfrist nach § 10 a Abs. 3 VOB/A EU

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45113000 Xogħlijiet fuq is-sit
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24 c

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQLMN0D#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB sowie § 16 EU VOB/A

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Frodi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Il-korruzzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tat-taxxi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Insolvenza: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteeċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, dann jew sanzjonijiet komparabbli oħra: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg - Los 6.2 Baustrom

Deskrizzjoni: Lieferung und Vorhaltung der Einrichtungen für Baustrom sowie Umbau im Zuge des Baufortschritts Bauleistung, keine Beschaffung vorgesehen

Identifikatur intern: FB3-OSS-L6.2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45113000 Xogħlijiet fuq is-sit

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24 c

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 12/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 24/07/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den

Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eignung nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebot mit niedrigstem Gesamtpreis unter Berücksichtigung möglicher Nachlässe ohne Bedingungen

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Ordni ta' importanza

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 1

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-ġħoti: Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis der Leistung

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 11/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMN0D/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform DTVP. Änderungen an den Vergabeunterlagen, Antworten auf gestellte Fragen und sonstige Informationen werden regelmäßig über die Vergabeplattform bekanntgemacht. Es obliegt dem Bieter, sich für die Kommunikation während des Ausschreibungsverfahrens zu registrieren. Ohne Registrierung besteht eine Helpflicht für den Bieter für alle Informationen.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMN0D>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMN0D>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent

der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachgeforderte Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beträgt in der Regel 3 Werktage. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: elektronische Angebotsöffnung in der Vergabestelle

Informazzjoni addizzjonali: Nach Ablauf der Angebotsfrist erfolgt die Öffnung der Angebote über die Vergabeplattform DTVP. Der Öffnungstermin wird von mindestens zwei Vertretern des Auftraggebers gemeinsam durchgeführt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen Nicht deutschsprachige Nachweise im Vergabeverfahren müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 GWB, innerhalb von 10 KT Rüge beim AB, bei Nichtabhilfe innerhalb von 15 KT Antrag auf Nachprüfung bei der Nachprüfstelle

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Numru tar-registrazzjoni: 14628060-SVO1-18

Indirizz postali: Markt 2

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@dippoldiswalde.de

Telefown: +45 350464990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angaben

Indirizz postali: Braustr. 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefown: +49 3419773800

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b5a218d9-a31b-4ebc-9baf-f6543ffbd3c5 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/04/2026 12:56:02 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 296475-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 84/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/04/2026